

Конгресс местных и региональных властей



21-я СЕССИЯ

Страсбург, 18-20 октября 2011 г.

Местная и региональная демократия в Словении

Рекомендация 308 (2011)¹

1. Конгресс местных и региональных властей Совета Европы, ссылаясь на:

a. подпункт 1.*b* статьи 2 Уставной резолюции (2011) 2 о Конгрессе, в которой говорится, что одна из целей Конгресса состоит в том, чтобы «вносить в Комитет Министров предложения о содействии местной и региональной демократии»;

b. пункт 3 статьи 2 Уставной резолюции (2011) 2 о Конгрессе, в которой предусматривается, что «Конгресс на регулярной основе готовит доклады по странам о положении в области местной и региональной демократии во всех государствах-членах, а также в государствах-кандидатах на вступление в Совет Европы, и следит, в частности, за эффективным осуществлением принципов Европейской хартии местного самоуправления»;

c. Резолюцию Конгресса 299 (2010), в которой заявляется, что Конгресс будет использовать Рамочный документ Совета Европы о региональной демократии в своей деятельности по мониторингу, а также на ответ со стороны Комитета министров на Рекомендацию Конгресса 282 (2010) (CM/CONG (2011)Rec282final, в котором правительства государств-членов призываются принимать во внимание вышеуказанный Рамочный документ;

d. пояснительный меморандум о местной демократии в Словении, подготовленный докладчиками – Йосом Виненом, Нидерланды (М, ЕНП/ХД) и Меритой Йегени Йилдиз, Турция (Р, ЕНП/ХД), по итогам официального визита в Словению с 8 по 10 ноября 2010 года. В работе докладчиков им оказывала содействие консультант, Инга Вилка (Латвия), член Группы независимых экспертов по Европейской хартии местного самоуправления.

2. Конгресс напоминает о том, что:

a. Словения подписала Европейскую хартию местного самоуправления 11 октября 1994 года и ратифицировала ее 15 октября 1996 года с обязательством соблюдать все ее положения, без оговорок или деклараций;

b. Словения подписала Дополнительный протокол к Европейской хартии местного самоуправления о праве на участие в делах местного органа власти 16 ноября 2009 года. Конгресс с удовлетворением отмечает, что Словения ратифицировала его 5 сентября 2011 года;

¹ Обсуждена и принята Конгрессом 18 октября 2011 г., на первом заседании (см. документ [CG\(21\)12](#) пояснительный доклад), докладчики: Й. Винен, Нидерланды (М, ЕНП/ХД) и М. Йегени Йилдиз, Турция (М, ЕНП/ХД).



c. Состояние местной и региональной демократии в Словении было рассмотрено в мониторинговом докладе Конгресса в 2001 году. Институциональный комитет² 2 июля 2010 года принял решение о проведении визита в целях проведения мониторинга состояния местного и регионального самоуправления в Словении и выполнения ею Европейской хартии местного самоуправления. Комитет поручил Йосу Винену (Нидерланды, М, ЕНП/ХД) и Мерите Йегени Йилдиз (Турция, Р, ЕНП/ХД), в качестве докладчиков, обновить вышеуказанный доклад о местной демократии в Словении и представить его Конгрессу;

d. Делегация Конгресса осуществила свой мониторинговый визит в Словению с 8 по 10 ноября 2010 года;

3. Конгресс хотел бы поблагодарить Постоянное представительство Словении при Совете Европы, власти Словении на центральном, региональном и местном уровнях, Ассоциацию муниципалитетов и городов Словении (Skupnost občin Slovenije, SOS) и Ассоциацию муниципалитетов Словении (Združenje občin Slovenije, ZOS), а также других собеседников за ценное сотрудничество на разных этапах процедуры мониторинга и за информацию, предоставленную делегации.

4. Конгресс с удовлетворением отмечает, что:

a. Словения в целом соблюдает положения Европейской хартии местного самоуправления и, в частности, предоставляет разные возможности для участия граждан в местных сообществах;

b. распределение совместных государственных налогов (в основном, налога на личные доходы) было изменено в 2006 году и позднее в 2008 году, благодаря чему была создана система, основанная на доходе на душу населения, исчисляемого министерством финансов в соответствии с законом, и которая обсуждается с местными органами власти;

c. в 2004 году был принят Закон о столице;

d. правительство Словении взяло на себя обязательство создать регионы, путем внесения изменений в конституционные положения о региональном самоуправлении, что является значительным шагом по выполнению данной задачи;

e. в некоторых муниципалитетах существует эффективная практика в отношении интеграции меньшинств цыган, благодаря, например, системе дошкольного образования или включению представителя цыган в муниципальные советы.

5. Принимая во внимание, что некоторые аспекты Рекомендации Конгресса 89 (2001) о положении местной и региональной демократии в Словении по-прежнему остаются актуальными, Конгресс с сожалением отмечает, что:

a. уровень самостоятельности в сборе налогов у муниципалитетов Словении остается относительно низким;

b. процесс консультаций между местными органами власти и центральным правительством не улучшился и по-прежнему существуют недостатки в осуществлении этого процесса;

c. раздробленность муниципалитетов сохранялась до 2006 года, после итогов местных референдумов, вызвавших проблемы с точки зрения предоставления услуг местного самоуправления и выполнения задач в малых муниципалитетах;

d. трудности в достижении консенсуса в отношении количества регионов представляют собой основную причину того, почему заблокирован процесс регионализации.

² После реформы Конгресса деятельность в сфере мониторинга, проводившаяся этим Комитетом, была передана Комитету по мониторингу, созданному 1 декабря 2010 года.

6. С учетом вышесказанного, *Конгресс предлагает Комитету министров* призвать власти Словении предпринять необходимые шаги, в частности, на основе законодательства, для того чтобы:

a. повысить налоговую самостоятельность местных властей путем увеличения местных налогов и сборов, а также обеспечивать, чтобы критерии, используемые для исчисления дохода на душу населения были пересмотрены и более тесно увязаны с задачами местного самоуправления;

b. укреплять местные положения о процессе консультаций между ассоциациями местных властей и правительством, придать этим консультациям важное значение, для того чтобы они стали более эффективными в отношении всех вопросов, имеющих значение для местных властей, а не только финансовых вопросов;

c. поощрять, там где это целесообразно, слияние местных органов власти, после консультаций с ними, для более эффективного функционирования местной демократии;

d. безотлагательно уточнить вопрос о критериях и количестве регионов, для того чтобы дать старт процессу регионализации, принимая во внимание принципы, изложенные в Рамочном документе о региональной демократии;

e. распространять существующую позитивную практику в отношении интеграции цыган в местные сообщества для улучшения их участия в местной политической жизни.